

# 吉長日報

（號一十四話電）同胡安保頭碼道三街大行米糧林吉在設社本

### 本報價目

報種	全年	半年	三個月	一個月
本埠	大洋七元	大洋四元	大洋二元	大洋一元
外埠	大洋八元	大洋五元	大洋三元	大洋一元五角
零售	每份五分			

### 廣告刊例

刊例	第一版	第二版	第三版	第四版
第一版	每行一元	每行八角	每行六角	每行四角
第二版	每行八角	每行六角	每行四角	每行二角
第三版	每行六角	每行四角	每行二角	每行一角
第四版	每行四角	每行二角	每行一角	每行五分

### 長春開埠局布告

本局奉准開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利顧客起見，特將本局所屬各埠之貨物，一律減價，以資推廣。此布。

### 林吉行補天石慎記

本行專營各種名貴藥材，如參茸燕鮑，以及各種補品。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

### 吉長鐵路管理局

本局為便利旅客起見，特開辦各種特等車票。票價低廉，服務周到。歡迎各界乘坐。

### 一丸斷癮之救苦金丹

此藥專治各種癮症，如鴉片、嗎啡等。一服即效，永不復發。誠為救苦之金丹。

### 表刻時車開

車次	開行時間	到達時間
1	上午8:00	上午9:00
2	上午10:00	上午11:00
3	下午2:00	下午3:00
4	下午4:00	下午5:00

### 柳公權金剛經

此經為佛教經典之一，內容豐富，意義深遠。現已出版，歡迎各界購買。

### 媽媽媽媽!!

媽媽，這孩子別的家裡都使用了味之素，味道真好。我也要用味之素，讓我的菜變得更好吃。



### 味之素

味之素，調味精粉，味道鮮美。適用於各種菜餚，是您廚房裡不可或缺的調味品。

限角以價票便款成費加定按各以  
為二惟代郵不匯一郵價照書上







江省銀行號裁員節費

注重小學教育

整頓路政

# 調查湘晉政治

...

馬拉失守詳情

10

張勢力至如何程

校閱軍隊訊東

起節抵吉校閱一

十號晚車由長抵

概卸下禁令干涉並向船

[illegible]

不准設立醫學會

會研究頗有許可狀僅有

▲石城鎮▼

中之模範亦吾六區求

九區辭玉山分所長參合

東肆擾如城西會發恒街

月三日賓縣界新甸地

帶大宗歟項赴宮同國

延和又有呼籲

學農工商各團體謂

署人員並各分署署員

理戶口（一）現在謠言

貨之携入云云此誠先

明土民客民所種每年

191

故特聲言撤退於

日○我○全○體○會○議○之○

卷之四

均晉給二等嘉禾章祝

布給予四等嘉禾章此

主謀派人煽動拿歸案訊辦等語

將軍府將軍此令

—

長春開會論者謂

內國通商條約

11

日四十二月七歷日  
 市行米  
 元牌小大白 價銀豆  
 米米麥交 麵米米油  
 一一一八九七三  
 百百百十十十  
 二二八吊 十六三  
 五十月九年一十國  
 現現現 ● 金現  
 小鈔大長 票票洋春 票票洋春  
 九一一 ● 銀  
 百百百 行市  
 三三四四  
 〇八〇  
 五五五



# 中國銀行廣告

啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流通本行鈔票起見已在各省分設行號及儲蓄部如下

吉長鐵路  
年一十國民

站名	第一次客車	第三次客車	第五次客車	第七次客車	第九次客車
長春	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
吉林	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
遼陽	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
四平街	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
鐵嶺	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
開通	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
德惠	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
九台	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
農安	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
懷德	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
乾安	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
扶餘	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
大安	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
洮安	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
鎮賚	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
通榆	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
乾安	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
扶餘	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
德惠	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
開通	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
鐵嶺	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
四平街	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
遼陽	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
吉林	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時
長春	上午九時	下午二時	上午九時	下午二時	上午九時



## 普渡赤子之慈航

係山西縣知事稱頌嬰孩自己藥片之辭也  
山西廣靈縣知事曹祖烈先生來示云次小兒生後一月忽然害病肚腹堅硬晝夜啼多方醫治總未見效閱報章知韋廉士藥局嬰孩自己藥片之功効遂函購兩瓶與小兒試服服至十餘粒病即全愈嗣後一見小兒不暢快不問是何病症即令服此藥片無一失不立奏奇效可見此嬰孩自己藥片真是靈丹妙藥普渡赤子之慈航嬰孩自己藥片專治嬰孩胃弱不化 大便結 肚痛 腹瀉 痰厥 傷風 寒熱 出牙各症均可服用可保絕無危害即最幼穉甫生之嬰兒亦可放心服用也凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



請客須以大前門香烟  
庶表款待之誼



每包十枝  
每聽五十枝



## 各埠各報館均鑒

啓者本報自西歷一九零九年創辦以來已十有餘年信用昭著營業蒸蒸日上資本足額十萬元爲中國唯一之廣告社但各埠報紙發行甚多與本報向有往來者經達一百數十家恐有未會交與者惟請先函示以便代爲招徠各埠廣告社謹啓  
上海南京路英華街維新里維新廣告社謹啓

(第四版)



大嬰孩香烟人皆歡喜



DR. KICHES' WHITE TABLETS FOR PALE PEOPLE

品瀉非劑補良純



生醫大氏輯凱  
丸補色白

上列四像形容不同即康健與不康健之比較形容豐潤者強壯也形容憔悴者衰弱也凱輯士大醫生白色補丸最能使弱者爲強瘦者轉胖

凱輯氏大醫生白色補丸主治  
男女老幼 血枯氣衰 面黃萎腹 肢體軟弱 胃不消化 咳嗽氣喘 陰萎陽萎 操勞過度 腔膈刺痛 以致形容憔悴 精神萎靡 忘志驚悸 手足冰冷 唇耳失紅 腰膝酸痛 頭暈目眩 膀胱受濕 精寒腎冷 四肢痠痺 麻木不仁 少年早婚 以及婦女體弱 白淫白帶 經血不調 手足浮腫 經帶閉塞 或先天不足 幼而失調 一切百勞內傷 均當速服 凱輯氏大醫生白色補丸 最能使弱者爲強 同登壽域也 服法另說明函索即寄  
駐華總經理哈爾濱道外正陽六道街口 泰華西藥商行  
價目每瓶大洋一元五角每打十五元批發另有詳章

代(理)店(0)  
長春 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
吉林 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
遼陽 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
四平街 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
鐵嶺 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
開通 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
德惠 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
九台 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
農安 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
懷德 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
乾安 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
扶餘 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
大安 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
洮安 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
鎮賚 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂  
通榆 順德堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂 德安堂 德泰堂 德昌堂 德興堂 德盛堂 德隆堂 德茂堂 德豐堂 德和堂 德順堂



百林經訣

善乎省紳楊貽珊諸君有節制會之  
集合。洵自治之真詮也。該會以去僞  
去奢。爲進德之基礎。淑躬淑世。作善  
俗之楷模。自治之大孰切於斯。對於  
方今風尚尤最良之藥石。深望將來  
應求愈廣。晝夜明星之喻。儻亦識者  
所許乎。

●孫督軍由奉來電

急省署轉省議會暨各團體鑒文（  
十二日）電誦悉匪股猖獗竄擾烏  
鎮實屬兇悍已極此間聞報立即飛  
飭駐長奉軍八旅任團率隊兩營已  
帶機關槍砲星馳進剿一面電飭于

股悍匪追蹤擊散不滅不准收除

鎮守使鍾處長督飭軍隊警團協力維持足資鎮懾務希轉諭商民安心營業勿事警擾鄙人現因日兵撤退與吳督會議邊防各事一時未能吉惟對於剿匪事宜仍當竭力籌勉盡職責用副諸君之望也特復照孫烈臣元(十三日)印

烏拉鎮失陷後之續聞

拉鎮被匪失陷一事人人注意但元

地來人曾身經其事者云當鎮街失

陷之夜事前固無所覺僅聞數槍聲而已既而匪匪普遍全境分家搜掠由是人心大起恐慌但所幸者尙無奸淫情事至於焚燒僅營所保衛團所獨立團營及魁姓四處處爲富戶久爲匪人所垂涎至竟無所得因而妒燒及事後調查匪人爲樓子九賴穿山海海樂四頭合計六百餘人當時被擄斃十五名傷二名警團軍人陣亡三名傷數人至人民亦僅誤傷三數人而已云云

延和代表到省

舉霍君萬程張君斌代表赴京請示

息兩代表同乘馬車遍詢各機關報  
辦法由京回奉由奉回吉暫行休  
辦法由京回奉由奉回吉暫行休  
息兩代表同乘馬車遍詢各機關報  
辦法由京回奉由奉回吉暫行休

情昨又經省長批云所控各節前已

派員查明經本公署核准免議並於該民續呈內明白批示各在案所請應勿庸議云云

**展覽會開始審查**

第三次全省教育成績品展覽會之審查會原定閉會之次日即行審查嗣因改聘審查長及審查會之組織延遲時日茲已籌備就緒即於星期今日開始審查

團體議定組織白衛團得省長同

後各團體已積極進行正在編擬章程及辦事細則每週討議事件各體則集於總商會以該會爲臨時事處

于廳長維持乙工

立乙種工業學校以經費支絀特請教育廳增加補助費等情聞于長以該校締造艱難不忍坐視受其批准每月補助大洋二百五十元資維持

吉林縣鄉十區民曰近鑒於匪勢告

大壩因如島拉街且被其攻破若不設法自衛恐遭其害遂倡議組織自衛團擬購槍械五百顆子彈數萬粒以及其 他各種槍砲繩練多數鄉團以分駐該區四周區內再加游擊隊以防醜類乘隙而入該紳戶業於日前在東關王姓館子內會議決意籌辦至於費用擬呈請省長公署由省自治費撥支云

●呈陳招待軍隊辦法

近有吉林德惠長春等縣公民集議以當此匪氛日熾之時軍隊下鄉剿

皆係陸軍服制冒充軍人食宿因是

擬陳救濟辦法於省長公署請轉軍署通令軍隊遵行至於所陳辦法大旨請當道示以區別並令軍隊下鄉准以別房招待不令食宿富家但所需飲食等項富家與以籌措以免遭其害此項辦法約於日內即可呈到署矣

楊君一山等所組織之節制會已經多日成績

石爲節制會宜宣傳意旨起見特發刊節制號  
頗有可取近查宣傳意旨起見特發刊節制號  
文爲節制會宜宣傳意旨起見特發刊節制號  
心振撫而已故凡社會之所演進文明所以  
日新倫類之所以無疆事物之不以數者賴  
乎人能殫精竭慮惕勵警懼各安所分各勤  
所職也慨自世道衰微人心澆漓道德墜落  
如芻狗倫理晦盲風若牛馬頹風敗俗如烈  
火之燎原如江河之下壩不可遏彼欺詐佞  
相詬誶爲幹才驕淫蕩之行其爲一偶儻  
披猖無忌之輩也

姬妾聲色之奉勞其形旨醴醇煙亂其性

神聖裏以天二聖居於中身軀散脫風飈飄  
無用之地此我國社會之所以百業不興磨  
待理而世道人心因以日就衰殘以至於此  
是猶覩同人目擊時艱心疚庶未敢跋足  
以崇尚節儉利合同志而有古林節制會之  
熱心社倉開懷增進道德改良民商權之計旨願  
期必達而後已或亦布君子不譏爲忝認  
愛爲懷與數會挽不同情來寒疾畢其篇斯  
藉期此旨補益道德起衰振廢於人心世道  
亦有裨助焉此亦諸君子之所深望於數會

十五其有部交至月星之亂而主早至四收

該校校董亦移住省垣借留堂役一人守戶各  
處於前日夜間翻衣賊進室竊去校旗圖旗各  
件及校董禦冬衣服等物聞已由校董赴所報  
告云

● **小米漲價**

近來發行日高一日各項貨物均隨之而漲即  
如小米一項爲人家日不可少之食物近日亦  
隨之漲至一百三十餘吊云

● **教育館助理員辭職**

省立通俗教育館查報部助理員吳鳳之刻隨  
新委舒通縣稅捐局長赴舒就分局主任之  
職日前將助理員辭去

● **保衛第三隊長易委**

鄧力區保衛第三隊長張慶緒因事辭差

●財務處請修辦公室

●日人青木宮純在日報  
揭其管之說謂中國現  
狀決非華人所能自了

其共管之主張云云記者曰日人之囑共管

果誰與共乎？方今韓者，維美與日美，願與共管中國乎？假使美不願管，日人能獨管乎？歐戰年間，日人不能，於此時確立東方之霸權，僅僅得一青島而已，又迫於公論，不能不還我獨管之機會。早已過去，乃又獨唱共管，有何益？徒增惡感耳。▲華會條約縱不能拘束歐美，而對於日本，則實處於彼人共管之地位，日本猶不自覺，此深可惜者也。

起學生爲讀書之運動。此亦梁任公所謂救

▲特別捐

旅吉三江會館本年收到捐欸報告

(一)

來件

荒之運動也。今之救荒運動。已無分國內外。最可悲者。爲海外留學生。進退失據。勝笑友邦。夫國家之舉。竟至無求學之機會。國家體統。已丟盡矣。

吉大羊十元

陶淵明 百大洋三十元  
徐湛如 百大洋三十元  
蔣竹 百大洋五十元  
以上陳肇奎君經募現大洋一百元賣大洋一百七十元

來稿

吉林金融徹底改革之意見  
(日本東京慶應大學經濟學部)

四 金融徹底改革之考案  
(六) 王雲鵬

吉林近年以來商民疲弊生計艱難日甚一日一般富力之減落不待統計就吾人之耳目

濟能力薄弱與政治之不良爲祟然其大部分原因實不能不首肯吾人前此之通貨政策

有以致之也。然吾人既因此常禍而受其莫大之損失，而吾人之對於此惡弊之改革與驅除亦必須具有相當之決心、勇氣與犧牲，始能達於完善之目的也。否則則一時之便易，必遺患於後日。故吾人之改革案欲以徹底清源快刀斬麻而圖根本之改革以求一勞永逸絕不姑息整頓而求一時之小康也。原來官帖乃過渡時代之一種變通貨幣吾人亦前述之矣。

民國三年幣制條例凡不合國幣規定之貨

換券者皆行改鑄凡不合體制條例之紙幣以及換券者皆行收回作廢詳言之即吾林現在用之永衡官帖永衡大小洋兌換券外若市街以及一切之非法之紙幣皆政府以法或命令限於最短期限內（依余之意見最別過一年）按照此項法律或命令公佈前一個月間之平均價一律收回逾期作廢以後中央銀行（中國交通一行）以及特許之銀行兌換券外嚴禁其他紙幣中通用而財政與金融之界限務使截然兩分硬貨（即現洋）

一律除兌換後使用外禁止其通用然而同

省府對於通貨之供給與永衡官銀錢號等機不用貨幣之虞慮等問題亦不能少忽即第一此項紙幣收回之現款果自何處湊而官帖等紙幣收回後市面通貨之供給果何種通貨代之之問題是也

▲去吉 陸鎮守使署副官葛子英  
旅順副旅長李蔭培  
吉副官戴恩厚東興委員張則周

車站紀事 九月十四日

●吉林富吉儲蓄會招股啟事

敬啟者查本會原定基本金額僅官帖現洋兩種刻下收股雖鉅惟仍供不應求現經職員會議決規定添招奉大洋股二十

●恭頌磐石縣知事徐笑峯先生治磐之德

磐石荒微也山林叢密文化晚開以故人民粗暴盜賊藏聚素稱難治之區自我縣長徐公蒞任以來政治無不修明人民均享樂利蓋徐公之爲人性情誠恪識見高遠其對於教育則竭力提倡每值公退之餘必親到各校考查成績藉以獎勵而資鼓勵近來學務日見起色對於巡團則力加整頓查有剿捕不

意實爲優待各界計焉如快活紅雜誌不在此內寄款不便郵票代價(惟以一角爲度)另有書函索即奉賜歷九月十六日起十月十五止期滿仍售原價快請來購勿失良好之機會

中華書局謹啓

德政登諸報端用資表揚而已

磐石縣農商紳學各界恭頌

本局在吉十有餘年貨真價廉久已名馳遠近今爲擴充營業酬謝主顧起見特將新到毆西名廠掛鐘坐鐘瑞士各種手表水晶眼鏡新式寶石耳鉗手及各種貨品大減價三星期（自八月廿九號起至九月廿八號止）照原價一律八扣以答各界諸君素日光顧之雅意倘蒙賜顧請駕早臨幸勿失此良機



長春頭道溝  
大橋通西  
廣生行  
有限公司啓

紅色清導丸凡  
經售西藥者均  
有出售或直寄  
郵票大洋六角  
至上海四川路  
九十六號章廉  
士醫生藥局原  
班郵奉一瓶可  
也

大抵幼女若失其昏紅顏色之常態且覺精神懶倦或動輒脇脇精神不振頭痛腰疼等患此等情狀乃是少女發育之時期係將成為婦女之候也是以此際少女甚爲乏力係重要關鍵首貴有鮮紅稠濃之新血因其病狀乃是面無血色卽血薄氣衰症也如患血薄氣衰纏綿不治恐有其它重症發現是以亟需補血使其康強復原此等良藥首推韋廉士大醫生紅色補丸並無他藥可與之比擬也蓋是丸係天下馳名婦科聖藥卽如緬甸坐墩由波澤按察司副使之証據如左云

長女年二十三歲曾患血薄氣衰數年於茲毫無血色因身體無力卽學問亦不能長進幾成殘廢由友人介紹服用韋廉士紅色補丸詎料服用未幾大有轉機精神驟振耐心囑長女連服直至十分全愈而後已現下胃口大增強健逾昔頭痛等患歸於烏有且夜睡安寧鄙人深知長女之得慶更生而得康樂者皆韋廉士大醫生紅色補丸補血之奇功也韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分男女專治 腦筋衰弱 少年虧傷 胃不消化 瘋濕骨痛 皮膚諸恙以及一切由血薄如水腦筋無力所起各症均可療治凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶中國大洋一元五角每六瓶中國大洋八元郵力在內

**韋廉士大醫生紅色補丸**

敝局印有精美衛生小書如欲索取即須寄一明信片至韋廉士大醫生藥局原班郵奉可也不取分文



第威德補腎丸

第威  
德補腎丸

北 京

腎病宜服



各埠大藥房均有出售

康健或是有病底  
 一種毒質名叫做  
 和強和強和強和強  
 出強和強和強和強  
 底強和強和強和強  
 力強和強和強和強  
 洩強和強和強和強  
 容強和強和強和強  
 般強和強和強和強  
 受強和強和強和強  
 神強和強和強和強  
 這強和強和強和強  
 險強和強和強和強  
 決強和強和強和強  
 治強和強和強和強  
 強強和強和強和強  
 藥強和強和強和強  
 各強和強和強和強  
 酸強和強和強和強  
 緣強和強和強和強  
 有強和強和強和強  
 部強和強和強和強  
 有強和強和強和強  
 毒強和強和強和強  
 的強和強和強和強  
 服強和強和強和強

將此贈券裁下見紙填明姓名地址附郵票三分寄上海漢口路八號本藥公司當將第貳號補腎丸一瓶立刻寄奉

第貳號補腎丸  
 贈券  
 吉長日報  
 無券無效

上海漢口路A字一號  
 第貳號補腎丸製藥公司  
 價目大瓶每六瓶八十元  
 小瓶每六瓶八十元

大瓶裝藥一百粒  
 小瓶裝藥四十粒

丸腎補德威第  
贈券  
四報日長吉  
效無券無



飯後服  
威古龍丸

養身補藥

健脾胃  
身體日強

上海華羅公司

各處藥房出售

每瓶大洋壹元  
a Ross Co., Shanghai